

**DERECHO PENAL  
Y DERECHO  
ADMINISTRATIVO  
SANCIONADOR**

**Garantías y límites en la jurisprudencia  
del TEDH**

**FRANCISCO DÍAZ FRAILE**  
*Magistrado*

**tirant lo blanch**

Valencia, 2015

Copyright © 2015

Todos los derechos reservados. Ni la totalidad ni parte de este libro puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética, o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación sin permiso escrito del autor y del editor.

En caso de erratas y actualizaciones, la Editorial Tirant lo Blanch publicará la pertinente corrección en la página web [www.tirant.com](http://www.tirant.com) (<http://www.tirant.com>).

© Francisco Díaz Fraile

© TIRANT LO BLANCH  
EDITA: TIRANT LO BLANCH  
C/ Artes Gráficas, 14 - 46010 - Valencia  
TELF.: 96/361 00 48 - 50  
FAX: 96/369 41 51  
Email: [tlb@tirant.com](mailto:tlb@tirant.com)  
<http://www.tirant.com>  
Librería virtual: <http://www.tirant.es>  
DEPÓSITO LEGAL: V-1628-2015  
ISBN: 978-84-9086-723-5  
IMPRIME: RODONA Industria Gráfica, S.L.  
MAQUETA: Tink Factoría de Color

Si tiene alguna queja o sugerencia, envíenos un mail a: [atencioncliente@tirant.com](mailto:atencioncliente@tirant.com). En caso de no ser atendida su sugerencia, por favor, lea en [www.tirant.net/index.php/empresa/politicas-de-empresa](http://www.tirant.net/index.php/empresa/politicas-de-empresa) nuestro Procedimiento de quejas.

# Índice

<b>Prólogo</b> .....	13
<b>Relación de apogemas sobre la justicia y los derechos fundamentales</b> .....	17
 <i>Capítulo I</i>	
<b>Introducción. La importancia de los derechos fundamentales ayer y hoy</b> .....	21
 <i>Capítulo II</i>	
<b>Antecedentes históricos y doctrinales de la noción de derechos fundamentales: el iusnaturalismo</b> .....	29
1. Iusnaturalismo y Filosofía del Derecho .....	29
2. Historia del iusnaturalismo .....	30
A) El Derecho natural en la antigua Grecia .....	30
B) El Derecho natural en Roma .....	33
C) El iusnaturalismo cristiano antiguo y medieval .....	34
D) El Renacimiento y la Escuela española de Derecho natural.....	39
E) El Derecho natural racionalista .....	41
F) El Derecho racional de Kant .....	43
G) El Derecho natural en el siglo XIX .....	44
H) El Derecho natural en el siglo XX y hasta la actualidad .....	46
 <i>Capítulo III</i>	
<b>Estadio actual de la evolución del derecho natural: los derechos fundamentales</b> ..	51
1. Concepto y caracteres de los derechos fundamentales .....	51
2. Formulaciones históricas de los derechos fundamentales .....	53
3. Los derechos fundamentales y el Derecho positivo .....	55
 <i>Capítulo IV</i>	
<b>Declaraciones internacionales de derechos fundamentales más representativas</b>	57
1. La Declaración de independencia de los Estados Unidos de América de 4 de julio de 1776 .....	57
2. La Declaración francesa de los derechos del hombre y del ciudadano de 26 de agosto de 1789.....	58
3. La Declaración Universal de Derechos Humanos proclamada por resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas de 10 de diciembre de 1948 ....	61

*Capítulo V*

<b>El Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos de 19 de diciembre de 1966. Valor jurídico de los dictámenes del Comité de Derechos Humanos....</b>	<b>65</b>
1. El Pacto Internacional y su Protocolo Facultativo .....	65
2. Valor jurídico de los dictámenes del Comité de Derechos Humanos .....	68

*Capítulo VI*

<b>Los derechos humanos en el ámbito específico regional europeo.....</b>	<b>75</b>
1. Convenios internacionales sobre derechos humanos de ámbito regional.....	75
2. Los derechos humanos en el ámbito regional europeo .....	75
A) Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea .....	75
a) Antecedentes históricos.....	75
b) Estructura de la Carta. Título VI de la Carta (Justicia) .....	77
c) El Título VII de la Carta (Disposiciones generales que rigen la interpretación y la aplicación de la Carta).....	79
B) El Convenio Europeo para la Protección de los Derechos Humanos y Libertades Fundamentales de 4 de noviembre de 1950. El Tribunal Europeo de Derechos Humanos. Protocolo adicional 7 al Convenio Europeo .....	80
a) Antecedentes históricos.....	80
b) El Consejo de Europa. El Convenio Europeo para la Protección de los Derechos Humanos y Libertades Fundamentales. El Tribunal Europeo de Derechos Humanos, valor y ejecución de sus sentencias.....	81
c) Protocolo adicional número 7 al Convenio Europeo de Derechos Humanos .....	89

*Capítulo VII*

<b>El fenómeno de la internacionalización de los derechos fundamentales y la importancia de la jurisprudencia del tribunal europeo de derechos humanos....</b>	<b>91</b>
1. Contexto histórico .....	91
2. La Constitución española de 1978 (los artículos 10.2 y 96.1) .....	92
3. La estandarización de los derechos humanos. El Tribunal Europeo de Derechos Humanos y su jurisprudencia .....	94

*Capítulo VIII*

<b>El derecho a un proceso equitativo en el Convenio Europeo de Derechos Humanos (CEDH) de 1950 y en la jurisprudencia del Tribunal Europeo de Derechos Humanos (TEDH).....</b>	<b>97</b>
1. Antecedentes históricos, normativa y doctrina .....	97
A) Antecedentes históricos .....	97
B) Normativa. El artículo 6 del CEDH.....	99
C) Doctrina. Líneas generales o maestras de la jurisprudencia del TEDH ....	100
2. Casuística jurisprudencial en relación con los derechos que integran el contenido complejo del derecho a un proceso equitativo .....	109

## Índice

11

A) Tarea del Tribunal como garante del Convenio.....	109
B) Juicio justo: el carácter equitativo del proceso se valora considerando el procedimiento en su conjunto .....	110
C) Renuncia a las garantías de un juicio justo.....	116
D) Aplicación de las garantías ex artículo 6 del Convenio en la fase anterior a la intervención del juez competente .....	118
E) Autonomía de la noción de “acusación en materia penal” a los efectos del artículo 6.1 del Convenio.....	125
F) Derecho a una audiencia pública y a comparecer personalmente en la misma el acusado.....	160
G) Publicidad del proceso y publicación de las sentencias.....	191
H) Juicio justo: carácter razonable del plazo del procedimiento .....	196
I) Juicio justo: comprende el derecho a un tribunal y el derecho de acceso al mismo .....	201
J) Juicio justo: tribunal establecido por la ley.....	208
K) Juicio justo: imparcialidad del tribunal.....	213
L) Juicio justo: tribunal independiente e imparcial como garantía ex artículo 6.1 del Convenio, y la excepción a dicha garantía para las infracciones leves, que son susceptibles de enjuiciamiento por la Administración siempre que después exista la posibilidad de su control por un tribunal con las garantías del artículo 6 del Convenio .....	225
M) Juicio justo: derecho a guardar silencio y a no autoincriminarse .....	230
N) Presunción de inocencia.....	247
O) Juicio justo: derecho a ser informado de la acusación.....	291
P) Juicio justo: derecho a asistencia lingüística al ser notificado de la acusación y durante la tramitación del proceso .....	303
Q) Juicio justo: derecho a asistencia letrada y a la confidencialidad entre el acusado y su defensor.....	307
R) Juicio justo en relación con la admisión y valoración de las pruebas .....	320
S) Juicio justo y motivación del veredicto del Jurado y de las resoluciones de los jueces profesionales .....	359
T) Juicio justo y principio de igualdad de armas.....	369
U) Juicio justo y proceso en ausencia o rebeldía.....	377
V) Doble instancia en el ámbito del Derecho procesal penal (artículo 2 del Protocolo n° 7) .....	390

*Capítulo IX*

<b>El derecho a la legalidad penal en el convenio europeo de derechos humanos (CEDH) de 1950 y en la jurisprudencia del tribunal europeo de derechos humanos (TEDH) .....</b>	<b>393</b>
1. Antecedentes históricos, normativa y doctrina .....	393
A) Antecedentes históricos .....	393
B) Normativa. El artículo 7 del CEDH.....	395
C) Doctrina. Líneas generales o maestras de la jurisprudencia del TEDH....	395
2. Casuística jurisprudencial en relación con el derecho a la legalidad penal ...	401

A) Tarea del Tribunal. La interpretación de la legislación interna corresponde en primer lugar a los tribunales nacionales, sin que sea competencia del TEDH conocer de los supuestos errores de hecho o de Derecho eventualmente cometidos por aquéllos salvo y en la medida que puedan afectar a los derechos y libertades protegidos por el CEDH .....	402
B) Principio de legalidad penal (“nullum crimen, nulla poena sine lege”): doctrina general; concepto de Derecho a efectos del artículo 7 del CEDH, que comprende también la jurisprudencia como fuente de Derecho, y requisitos cualitativos de accesibilidad y previsibilidad; concepto autónomo de pena a efectos del CEDH, y distinción entre penas y medidas de ejecución o aplicación de las penas propias del Derecho penitenciario a las que no se aplican las garantías del artículo 7 del Convenio .....	407
C) Carácter autónomo de la noción de “pena” a efectos del CEDH .....	487
D) Principio non bis in ídem (artículo 4 del Protocolo n° 7) .....	506
 <b>Bibliografía</b> .....	 535
 <b>Relación de sentencias del TEDH por materias</b> .....	 537